



**ELYSEUM**  
wellness & spa



## WASSER – ELIXIER DES LEBENS WATER – THE ELIXIR OF LIFE

Tauchen Sie ein in unsere Welt der Entspannung und Regeneration. Unser großzügiger Poolbereich lockt mit einem beheizten 14x7m großen Pool, einem vitalisierenden Whirlpool und zahlreichen Sitz- und Liegemöglichkeiten für eine behagliche Auszeit.

Immerse yourself in our world of relaxation and regeneration. Our spacious pool area entices guests with a heated, 14x7m swimming pool, a vitalising whirlpool and countless seating and reclining options for a comfortable and cozy time off.





## ENTSPANNEN UND KRAFT TANKEN RELAX AND REJUVENATE

Entspannen Sie Geist und Körper in der Finnischen Sauna, Eukalyptus-Sauna, Infrarot-Kabine oder dem Römischen Dampfbad mit seinem kunstvoll gestalteten Sternenhimmel. Erlebnisduschen mit Kaltnebel und Regen sowie frisches Eis aus dem Eisbrunnen und Zugang zur Terrasse sorgen für kühle Kontraste.

Relax and loosen your body and mind in our Finnish sauna, eucalyptus sauna, infrared cabin or our Roman steam bath housed with an aesthetic and artful starry sky. Explore adventure showers with cold mist and rain as well as fresh ice from the ice fountain and access to the terrace to feel refreshing cool contrasts.





# GESUNDHEIT UND SCHÖNHEIT

## HEALTH AND BEAUTY

Gesundheit und Schönheit fördern unser positives Lebensgefühl, die körperliche Vitalität und das Wohlbefinden. Buchen Sie Wohlgefühl und belohnen Sie sich mit unserer Vielfalt an Massagen, Peelings und entspannenden Ganzkörper-Anwendungen auf höchstem Niveau.

Health and beauty promote and foster a positive attitude towards life, physical vitality and general well-being. Reward and treat yourself with our numerous massages, peelings and soothing body treatments at the highest level.





## FITNESS UND TRAINING FITNESS AND TRAINING

Für Ihr Work-out erwarten Sie in unserem exklusiven Fitnesspavillon vielfältige und moderne Trainingsgeräte – vom Stepper über das Laufband bis zur Hantelbank. Unsere direkt angrenzende, windgeschützte Sonnenterrasse lädt Sie insbesondere zur warmen Jahreszeit zur Entspannung ein.

Our exclusive fitness area offers a wide range of modern equipment – from steppers to treadmills and weight benches – to cater to all your needs. The adjacent, sheltered sun deck offers a great area to relax and unwind, especially during the warmer seasons.





## SNACKS UND GETRÄNKE AN DER POOLBAR SNACKS AND DRINKS AT OUR POOL BAR

Lassen Sie sich an der Poolbar kulinarisch verwöhnen. Zwischen dem Besuch der Sauna oder einer wohltuenden Massage laden wir Sie ein, gesunde Speisen und erfrischende Getränke in entspannter Atmosphäre zu genießen.

Get ready to be spoiled and pampered at the pool-bar. We invite you to enjoy a wide range of light and healthy meals as well as refreshing drinks in a calm environment, in-between your spa and wellness activities.



## KLASSISCHE MASSAGEN CLASSICAL MASSAGES

DAUER  
DURATION

PREIS  
PRICE

### RÜCKEN-, SCHULTER- ODER NACKENMASSAGE BACK, SHOULDER OR NECK MASSAGE

25 Min. 55,00  
50 Min. 95,00

wohltuend, löst Verspannungen  
soothing, releases tension

### SCHWEDISCHE AROMAÖL-MASSAGE SWEDISH AROMA OIL MASSAGE

50 Min. 95,00  
80 Min. 135,00

pflegende, naturreine Aromaöle, fördert die Durchblutung, lockert und entspannt die Muskulatur  
nourishing, natural aroma oils, enhances blood circulation, loosens and relaxes muscles

**HIGH  
LIGHT**

### TIEFENGEWEBSMASSAGE // DEEP TISSUE MASSAGE

50 Min. 100,00  
80 Min. 145,00

intensive und kräftige Massagegriffe, löst Verhärtungen der Tiefenmuskulatur und lindert Schmerzen  
intense and strong massage, relieves hardening in deep muscles and reduces pain

### FUSSREFLEXZONENMASSAGE // FOOT REFLEXOLOGY MASSAGE

25 Min. 55,00  
50 Min. 95,00

wirkt anregend, regenerierend und entspannend zugleich  
simultaneous stimulation, regeneration and relaxation effect

## SPEZIAL MASSAGEN SPECIAL MASSAGES

DAUER  
DURATION

PREIS  
PRICE

### HOT STONE MASSAGE // HOT STONE MASSAGE

80 Min.

140,00

tiefenwirksam, mit warmen Steinen  
intense, with heated stones

### LOMI LOMI NUI MASSAGE // LOMI LOMI NUI MASSAGE

80 Min.

140,00

hawaiianische Massage mit fließenden Bewegungen von Kopf bis Fuß  
harmonising Hawaiian massage with flowing movements from head to toe

### AYURVEDA MASSAGEN // AYURVEDA MASSAGES

HIGH  
LIGHT

energetische Ganzkörpermassage aus der traditionell indischen Medizin mit warmem Sesamöl  
energising full body massage from traditional Indian medicine with heated sesame oil

80 Min.

140,00

tiefenentspannende Kopf- und Gesichtsmassage  
deeply relaxing head and face massage

50 Min.

100,00

belebende und vitalisierende Fußmassage  
vitalising foot massage

50 Min.

100,00

### HONIGMASSAGE // HONEY MASSAGE

80 Min.

140,00

wohltuend und entgiftend mit Honig und warmem Massagewachs  
soothing and detoxifying with honey and warm massage wax

## SIGNATURE MASSAGEN MIT RITUALS SIGNATURE MASSAGES WITH RITUALS

DAUER  
DURATION

PREIS  
PRICE

### GESICHTSMASSAGE // FACE MASSAGE

25 Min.

60,00

inklusive Peeling und reichhaltigem Pflegeöl // including peeling and rich nourishing oil

### HAND- UND FUSSMASSAGE // HAND AND FOOT MASSAGE

50 Min.

110,00

inklusive wirkstoffreichem Peeling und Nachpflege // including nourishing peeling and aftercare

### GANZKÖRPERPEELING INKLUSIVE NACHPFLEGE

25 Min.

55,00

### WHOLE BODY PEELING INCLUDING AFTERCARE

50 Min.

100,00

Intensive Pflege für Ihre Haut. Wählen Sie aus hochwertigen Peelingextrakten wie Bambus, Salz oder Zucker. // Intensive care for your skin. Choose between different peeling extracts such as bamboo, salt or sugar.

HIGH  
LIGHT

### DELUXE ANWENDUNG MIT RITUALS // DELUXE TREATMENT WITH RITUALS

110 Min.

220,00

beinhaltet // contains

- reinigendes und wirkstoffreiches Ganzkörperpeeling // cleansing full body peeling, rich in active ingredients
- entspannende Gesichtsmassage // relaxing face massage
- regenerierende Hand- und Fußmassage // regenerating hand and foot massage
- intensive und tiefenentspannende Ganzkörpermassage // intense and deeply relaxing full body massage



# GOOD TO KNOW

**RUHEZONE** | Unser Elyseum wellness & spa ist ein Ort der Ruhe und Entspannung. Zudem ist das Fotografieren und Telefonieren nicht erlaubt.  
**RELAXING ZONE** | Our Elyseum wellness & spa is a place for relaxation. Please refrain from using your camera or mobile phone.

**KINDER** | Kinder unter 14 Jahren nur in Begleitung der Eltern.  
**CHILDREN** | Children under the age of 14 must be accompanied by a parent.

**POOL** | Das Mitbringen von Spielutensilien und Wasserspielzeug ist nicht gestattet.  
**POOL** | Water toys are not permitted.

**SAUNA** | Der gesamte Sauna-Bereich ist textilfrei.  
**SAUNA** | The entire sauna section is a textile-free area only.

**ZEITEN** | Erscheinen Sie bitte ca. 10 Min. vor Behandlungsbeginn in bequemer Kleidung. Gerne auch direkt im Bademantel.  
**TIMES** | Please arrive in comfortable attire or a bathrobe and make sure to be there 10 minutes prior your appointment.

**STORNO** | Stornierung nur bis 24 Stunden vor Behandlungsbeginn kostenfrei. Danach werden 50% in Rechnung gestellt.  
**CANCELLATION** | 24 hours notice is required for all cancellations or a 50% fee will have to be charged.

**TIPP** | Besuchen Sie unser Elyseum wellness & spa mit den von uns in Ihrem Hotelzimmer bereitgestellten Bademänteln und Slippers.  
Visit our Elyseum wellness & spa with the bathrobes and slippers provided by us in your hotel room.

# WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH! WE ARE LOOKING FORWARD TO YOUR VISIT!

## Öffnungszeiten:

Unser Schwimmbad und unsere Saunalandschaft sind täglich von 07:00 bis 22:00 Uhr für Sie geöffnet. Gerne können Sie sich an unserer Spa Rezeption über unser vielfältiges Massageangebot informieren und Ihren Favoriten buchen. Unser Fitnessbereich steht Ihnen täglich 24 Stunden zur Verfügung.

## Opening hours:

Our swimming pool and sauna area are open daily from 07:00 a.m. to 10:00 p.m.  
Please feel free to contact the spa reception to book or to be informed of our various massage treatments.  
Our gym is open 24 hours a day.

**ELYSEUM** wellness & spa

Rothenbaumchaussee 10 | 20148 Hamburg

040 41 41 2-735 | [elyseum@grand-elysee.com](mailto:elyseum@grand-elysee.com) | [www.grand-elysee.com](http://www.grand-elysee.com)